

Ogólne Warunki Sprzedaży Siemens Sp. z o.o. Digital Factory/Process Industries and Drives

Art. I. Zakres dostaw lub usług

Każdorazowy zakres dostaw i / lub usług, oraz ich szczegółowe warunki, określone są w zawartej przez strony konkretnej umowie sprzedaży, a w zakresie nią nieuregulowanym, niniejszymi Ogólnymi Warunkami.

Art. II. Rozliczenia

1. We wzajemnych rozliczeniach między stronami Kupujący może przedstawić do potrącenia tylko takie należności, które są bezsporne lub zostały prawomocnie zasądzone.
2. Zwłoka w zapłacie należności powoduje obowiązek uiszczenia odsetek ustawowych.

Art. III. Termin dostaw lub usług

1. Obowiązek dotrzymania ustalonego terminu dostawy lub usługi uwarunkowany jest dostarczeniem przez Kupującego na czas dokumentów i niezbędnych zezwoleń, zatwierdzeniem przez niego planów oraz przestrzeganiem uzgodnionych warunków płatności, a także spełnieniem wszystkich innych zobowiązań umownych. Niedotrzymanie przez Kupującego powyższych warunków powoduje odpowiednie przesunięcie terminu.
2. Siemens nie ponosi odpowiedzialności z tytułu niedotrzymania terminu dostawy lub usługi jeżeli zostało ono spowodowane wystąpieniem siły wyższej, a w szczególności takimi okolicznościami jak wojna, strajk, zarządzenie władz - również jeżeli zdarzenia te nastąpiły po stronie dostawcy zagranicznego, firmy wchodzącej w skład koncernu Siemens AG. W takim przypadku termin dostawy lub usługi ulega odpowiedniemu przesunięciu.
3. W przypadku przedłużenia terminu dostawy na życzenie Kupującego, Siemens ma prawo obciążyć Kupującego kosztami składowania w wysokości 0,5% wartości składowanych produktów za każdy rozpoczęty miesiąc po upływie jednego miesiąca od powiadomienia, że produkty są gotowe do wysyłki; wysokość składowego ograniczona zostaje do 5% wartości składowanych produktów, chyba że można udowodnić, iż poniesione zostały większe koszty.

Art. IV. Kary umowne

W przypadku zawinonego przez Siemens opóźnienia dostawy lub wykonania usługi, Kupujący będzie miał prawo obciążyć Siemens karami umownymi w wysokości 0,1% wartości opóźnionej części dostawy lub usługi za każdy pełny tydzień zwłoki, jednak nie więcej niż do wysokości 5% tej wartości.

Art. V. Montaż i Uruchomienie

1. Kupujący powinien na własny koszt oraz w ustalonym terminie zapewnić:

- a/ wyposażony we własne narzędzia personel pomocniczy w wymaganej liczbie oraz określonych kwalifikacjach;
- b/ wykonanie wszystkich prac pomocniczych /np. roboty ziemne, przygotowanie podłoża, roboty budowlane, kucie, ustawianie rusztowań, prace tynkarskie, malarskie itp./ wraz z dostarczeniem wszelkich niezbędnych dla realizacji tych prac materiałów;

Restricted Siemens Sp. z o.o.
Prezes Zarządu: Peter Baudrexl
Process Industries and Drives; Dyrektor: Tomasz Haiduk

ul. Żupnicza 11
03-821 Warszawa
Polska

Tel.: +48 228709000
Fax: +48 228709009
www.siemens.pl

SIEMENS

c/ dostarczenie materiałów oraz urządzeń niezbędnych do ustawienia oraz uruchomienia /np. drewno na rusztowania, kliny, podkładowe, środki czyszczące i uszczelniające, smary, paliwa, urządzenia dźwigowe itp/;

d/ zasilanie w energię i wodę, łącznie z przyłączami do miejsca wykorzystania, ogrzewanie oraz oświetlenie ogólne;

e/ odpowiednio duże, przystosowane, suche i zamknięte pomieszczenie w pobliżu miejsca montażu - do przechowywania części produktów, aparatury, materiałów i narzędzi itp., oraz odpowiednie pomieszczenia robocze i socjalne wyposażone w niezbędne instalacje sanitarne;

f/ ochronę przechowywanych na terenie Kupującego rzeczy należących do Siemens oraz personelu realizującego ustawienie i / lub montaż, na tym samym poziomie jak w odniesieniu do majątku Kupującego;

2. Przed rozpoczęciem prac związanych z ustawieniem, Kupujący powinien bez wezwania udostępnić wszelkie niezbędne dane na temat położenia niewidocznych przewodów instalacji elektrycznej, gazowej, wodociągowej oraz innych tego typu instalacji, a także informacje na temat ewentualnych zakłóceń.

3. Przed rozpoczęciem ustawienia oraz montażu na miejscu powinny znajdować się wszelkie dostarczone części niezbędne do rozpoczęcia ustawienia lub montażu, a wszystkie roboty murarskie, ciesielskie oraz inne roboty wstępne powinny przed rozpoczęciem ustawienia być na tyle zaawansowane, aby ustawienie lub montaż mogły być rozpoczęte niezwłocznie po przybyciu personelu realizującego te prace i pozwalało na prowadzenie tych prac bez zakłóceń. W tym celu dostęp do miejsca oraz samo miejsce ustawienia powinno być czyste i wypoziomowane, fundamenty winny być suche i związane, podmurówka ustawiona i wypełniona, a przy ustawieniu w pomieszczeniu wewnętrznym ściany winny być otynkowane a drzwi i okna osadzone.

4. Jeżeli ustawienie, montaż lub uruchomienie opóźniają się z przyczyn nie zawnionych przez Siemens, Kupujący obciążony zostanie dodatkowymi kosztami dojazdów personelu realizującego te usługi.

5. Kupujący jest obowiązany do cotygodniowego rzetelnego potwierdzania czasu pracy personelu realizującego prace polegające na ustawieniu lub montażu. Ponadto Kupujący obowiązany jest do niezwłocznego wydania temu personelowi pisemnego zaświadczenia o zakończeniu ustawienia lub montażu.

6. Siemens nie ponosi odpowiedzialności za prace wykonane przez jego personel realizujący ustawienie lub montaż, jak również przez inne podmioty działające na jego zlecenie, jeżeli wykonanie tych prac nie ma związku z dostarczaniem produktów, ich ustawieniem lub instalacją, a same prace zostały zainicjowane przez Kupującego.

7. Jeżeli Siemens zobowiązał się do wykonania prac polegających na ustawieniu lub montażu na bazie kosztorysu powykonawczego, Kupujący zobowiązany będzie, niezależnie od obowiązków wskazanych powyżej, do:

- dokonania zapłaty przy uwzględnieniu stawki godzinowej uzgodnionej w momencie podpisywania umowy, wraz z wszelkimi dodatkami wynikającymi z nadgodzin, pracy w trudnych warunkach, a także koszty planowania oraz nadzoru;
- pokrycia kosztów podróży, transportu narzędzi oraz bagażu personelu;
- pokrycia kosztów diet za czas pracy, dni wolne oraz święta.

Art. VI. Odbiór

W przypadku realizacji prac polegających na ustawieniu i montażu, odbiór tych prac następuje w formie protokołu odbioru podpisanego przez upoważnionych przedstawicieli Siemens i Kupującego. Siemens zawiadamia Kupującego o terminie odbioru z co najmniej 3- dniowym wyprzedzeniem. W przypadku nie przystąpienia przez Kupującego do odbioru lub odmowy podpisania protokołu z powodu nieistotnych usterek, Siemens wyznaczy Kupującemu dodatkowy termin do dokonania odbioru, z którego bezskutecznym upływem odbiór uważa się za dokonany automatycznie, w terminie pierwotnie wyznaczonym.

Art. VII. Przyjęcie dostawy

1. Kupujący obowiązany jest przyjąć przedmiot dostawy, nawet jeśli wykazuje on nieistotne braki.
2. Dostawy częściowe są dopuszczalne.

Restricted Siemens Sp. z o.o.
Prezes Zarządu: Peter Baudrexl
Process Industries and Drives; Dyrektor: Tomasz Haiduk

ul. Żupnicza 11
03-821 Warszawa
Polska

Tel.: +48 228709000
Fax: +48 228709009
www.siemens.pl

Siedziba spółki: ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa, Zarząd: Peter Baudrexl, Dominika Betman, Marek Bielski, Wojciech Kowalewski, Grzegorz Należyty, Tomasz Haiduk; Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy: XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, Nr KRS 0000031854, Wysokość kapitału spółki: 116 486 747,00,-PLN; WEEE E0005030WBW, NIP: 526-03-02-870

Art. VIII. Gwarancja, odpowiedzialność za wady

1. Siemens odpowiada w ramach udzielonej gwarancji za wady fizyczne przedmiotu dostawy powstałe z powodu tkwiących w nim przyczyn - wady konstrukcyjne, materiałowe i wykonawcze - jeżeli zmniejszają one użyteczność przedmiotu dostawy, albo jeżeli nie posiada on właściwości, o których istnieniu zapewniono.

2. Kupujący dostarcza uszkodzony produkt do punktu serwisowego na koszt Sprzedającego i po uzgodnieniu z nim środka transportu.

3. Siemens obowiązany jest usunąć ujawnione w okresie gwarancji wady, według swego wyboru przez dokonanie naprawy produktu albo jego wymianę na nowy.

4. Termin usunięcia zgłoszonych w ramach gwarancji wad wynosi 30 dni, jednakże w przypadku skomplikowanej naprawy lub konieczności dokonania zakupu zagranicą, okres ten ulega przedłużeniu o czas niezbędny - jednakże konieczne jest złożenie w tym zakresie przez Siemens odpowiedniego oświadczenia, popartego dokumentami.

5. W przypadku nieuzasadnionego i zawinionego przez Siemens opóźnienia w usuwaniu wady, Kupujący może, po bezskutecznym upływie wyznaczonego 30-dniowego terminu dodatkowego, albo odstąpić od umowy, albo zażądać obniżenia ceny.

6. Siemens nie ponosi odpowiedzialności za wady fizyczne wynikające z naturalnego zużycia, spowodowane niewłaściwą eksploatacją /przeciążenie, używanie niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych/, wynikające z użytkowania w niewłaściwym środowisku produkcyjnym, powstałe na skutek wprowadzenia modyfikacji lub napraw bez zgody Siemens, przez osoby nieuprawnione oraz powstałe na skutek działania czynników zewnętrznych, które nie zostały przewidziane w warunkach umowy.

7. Okres gwarancji na naprawy wynosi 3 miesiące, a na dostawy zastępcze, wymianę 6 miesięcy, jednakże nie może skończyć się przed upływem pierwotnego, określonego w umowie terminu gwarancyjnego. Okres udzielonej gwarancji ulega każdorazowo przedłużeniu o czas przerwy w eksploatacji spowodowany koniecznością usunięcia wady.

8. Wyłącza się jakąkolwiek inną lub dalej idącą - niż określono powyżej - odpowiedzialność Siemens za wady fizyczne przedmiotu dostawy.

9. W przypadku wad fizycznych wykonanego ustawienia lub montażu powyższe postanowienia mają odpowiednie zastosowanie.

Art. IX. Prawa własności przemysłowej i prawa autorskie, wady prawne

1. Z zastrzeżeniem odmiennie uzgodnionych przypadków Siemens dostarczy dostawy (dostarczane produkty i zrealizowane usługi) wolne na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej od praw i roszczeń osób trzecich z zakresu prawa własności przemysłowej oraz praw autorskich (zwanym dalej łącznie Prawami Własności Intelktualnej). W przypadku, gdy osoba trzecia wniesienie przeciwko Kupującemu uzasadnione roszczenie z tytułu naruszenia któregoś z Praw Własności Intelktualnej przez dostawy zrealizowane przez Siemens i użyte przez Kupującego zgodnie z postanowieniami umowy, Siemens będzie odpowiedzialny względem Kupującego zgodnie z poniższymi zasadami:

a) Siemens według własnego wyboru albo nabędzie na swój koszt uprawnienia z zakresu Praw Własności Intelktualnej w odniesieniu do danej dostawy albo zmodyfikuje ją tak, aby nie naruszała ona Praw Własności Intelktualnej albo wymieni odpowiednią część dostawy. W przypadku, gdyby wykonanie działań opisanych powyżej wiązało się dla Siemens z nadmiernymi kosztami, lub okazało się niemożliwe, Kupujący będzie uprawniony do odstąpienia od umowy lub żądania obniżenia wynagrodzenia zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa.

b) Do odpowiedzialności odszkodowawczej Siemens stosuje się postanowienia Artykułu XI.

Restricted Siemens Sp. z o.o.
Prezes Zarządu: Peter Baudrexl
Process Industries and Drives; Dyrektor: Tomasz Haiduk

ul. Żupnicza 11
03-821 Warszawa
Polska

Tel.: +48 228709000
Fax: +48 228709009
www.siemens.pl

Siedziba spółki: ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa, Zarząd: Peter Baudrexl, Dominika Bettman, Marek Bielski, Wojciech Kowalewski, Grzegorz Należyty, Tomasz Haiduk; Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy: XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, Nr KRS 0000031854, Wysokość kapitału spółki: 116 486 747,00,-PLN; WEEE E0005030WBW, NIP: 526-03-02-870

- c) Zobowiązania Siemens wymienione w lit. a) powyżej powstają pod warunkiem, że: (i) Kupujący niezwłocznie poinformował Siemens na piśmie o roszczeniach podniesionych przez osobę trzecią (ii) Kupujący nie uznał naruszenia, (iii) Kupujący pozostawi do wyłącznego uznania i woli Siemens podejmowanie środków obrony, prowadzenie negocjacji oraz ugodowe załatwienie takich roszczeń. Jeżeli Kupujący zaprzestanie używania dostawy w celu zmniejszenia szkody lub z innych ważnych i uzasadnionych przyczyn, wówczas będzie zobowiązany poinformować wyraźnie (na piśmie) osobę trzecią, że zawieszenie używania dostaw nie stanowi przyznania, że doszło do naruszenia Praw Własności Intelektualnej.
2. Roszczenia Kupującego będą wyłączone, jeśli Kupujący jest odpowiedzialny za naruszenie Praw Własności Intelektualnej.
3. Roszczenia Kupującego będą również wyłączone, jeżeli naruszenie Praw Własności Intelektualnej nastąpiło w wyniku specyfikacji dostaw dokonanej przez Kupującego, przez użycie dostaw nie przewidziane przez Siemens, a także w przypadku gdy dostawy zostaną zmodyfikowane przez Kupującego albo używane z produktami, które nie zostały dostarczone przez Siemens.
4. W przypadku innych wad prawnych postanowienia Artykułu VIII stosuje się odpowiednio
5. Niniejszy Artykuł określa całkowitą odpowiedzialność Siemens względem Kupującego z tytułu wad prawnych.
- Jakiegokolwiek inne lub dalej idące uprawnienia lub roszczenia Kupującego z tytułu wad prawnych są wyłączone.

Art. X. Niemożność świadczenia, dostosowanie umowy

1. Jeżeli jedno z umownych świadczeń wzajemnych stanie się niemożliwe wskutek okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność strona zobowiązana, druga strona może, według swego wyboru, albo żądać naprawienia szkody wynikłej z niewykonania zobowiązania, albo od umowy odstąpić. Jednakże roszczenie odszkodowawcze Kupującego ograniczone jest do 10 % wartości niezrealizowanej części dostawy lub świadczenia.
2. Jeżeli z powodu nadzwyczajnej zmiany stosunków spowodowanej w szczególności wystąpieniem siły wyższej, o której mowa w art. III ust. 2, albo zmianą obowiązujących przepisów prawnych, nastąpi istotna zmiana znaczenia ekonomicznego umowy, strony podejmą starania w celu dostosowania, dokonania adekwatnej zmiany umowy. Jeżeli powyższe okaże się niemożliwe, Siemens będzie miał prawo odstąpić od umowy w terminie do końca okresu oznaczonego w umowie jako termin dostawy lub termin wykonania usługi, odpowiednio.
3. Siemens zrealizuje zobowiązania wynikające z zawartej umowy, pod warunkiem że ich realizacja nie będzie powodować naruszenia krajowych, ani też międzynarodowych regulacji prawnych z zakresu handlu międzynarodowego (w tym embargu lub innych sankcji). Jeżeli warunek ten nie będzie zachowany, Siemens nie będzie odpowiadać za szkody spowodowane przez odstąpienie od realizacji kontraktu.

Art. XI. Granice odpowiedzialności

W przypadku ponoszenia przez Siemens odpowiedzialności w związku z realizacją umowy, suma należnych odszkodowań, niezależnie od tego na jakiej podstawie prawnej dochodzonych, nie może przekroczyć 15 % wartości zawartej umowy. Siemens nie odpowiada również za utracone zyski i szkody pośrednie oraz następcze Kupującego. Powyższe ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania w przypadkach, gdy odpowiedzialność odszkodowawcza jest obligatoryjna z mocy bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

Art. XII Zgodność z Regulacjami z zakresu Kontroli Eksportu

1. Jeżeli Odbiorca dóbr (sprzętu i/lub oprogramowania i/lub technologii, a także związanej z nim dokumentacji, niezależnie od trybu jej dostarczenia) dostarczonych przez Siemens lub prac i usług (włączając w to wszystkie formy wsparcia technicznego) wykonanych przez Siemens przekazuje je stronie trzeciej, musi przestrzegać wszystkich krajowych i międzynarodowych regulacji dotyczących kontroli obrotu (kontroli eksportu). W każdym przypadku transferu dóbr, prac i usług, Odbiorca musi przestrzegać regulacji dotyczących kontroli obrotu (kontroli eksportu) Rzeczypospolitej Polskiej, Unii Europejskiej i Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej.
2. Jeżeli niezbędne okaże się umożliwienie odpowiednim organom państwa lub Siemens przeprowadzenia weryfikacji transakcji pod kątem kontroli eksportu, Odbiorca, na prośbę Siemens niezwłocznie udostępni posiadane

Restricted Siemens Sp. z o.o.
Prezes Zarządu: Peter Baudrexl
Process Industries and Drives; Dyrektor: Tomasz Haiduk

ul. Żupnicza 11
03-821 Warszawa
Polska

Tel.: +48 228709000
Fax: +48 228709009
www.siemens.pl

SIEMENS

informacje dotyczące końcowego użytkownika, końcowego adresu dostawy i zamierzonego zastosowania dóbr, prac i usług dostarczonych przez Siemens, a także ewentualnych znanych sobie ograniczeń obrotu.

3. Odbiorca zobowiązuje się zwolnić i ochronić Siemens przed wszelkimi roszczeniami, postępowaniami, czynnościami, karami, stratami, kosztami i szkodami wynikającymi z lub będącymi w związku z nieprzestrzeganiem przez Odbiorcę prawa i regulacji związanych z kontrolą eksportu. Odbiorca obowiązany jest do naprawienia wszelkich szkód poniesionych przez Siemens, a wynikłych z wyżej wymienionego powodu.

Art. XIII Klauzula Reservation Clause (Retention Clause)

„Wynikające z niniejszej umowy zobowiązania Siemens ustają, jeżeli ich spełnienie narusza krajowe lub międzynarodowe regulacje z zakresu handlu zagranicznego lub prawa celnego, jak również nałożone embarga lub inne sankcje”.

Restricted Siemens Sp. z o.o.
Prezes Zarządu: Peter Baudrexl
Process Industries and Drives; Dyrektor: Tomasz Haiduk

ul. Żupnicza 11
03-821 Warszawa
Polska

Tel.: +48 228709000
Fax: +48 228709009
www.siemens.pl

Siedziba spółki: ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa, Zarząd: Peter Baudrexl, Dominika Betman, Marek Bielski, Wojciech Kowalewski, Grzegorz Należyty, Tomasz Haiduk; Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy: XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, Nr KRS 0000031854, Wysokość kapitału spółki: 116 486 747,00,-PLN; WEEE E0005030WBW, NIP: 526-03-02-870